

LANGUE ET NATION : INTRODUCTION

23 SEPTEMBRE 2008

P. SÉRIOT
SÉMINAIRE

«LANGUE ET NATION EN EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE»

La recherche des coïncidences :
langue / Etat
ou
langue / Nation?

Dictionnaire
 allemand/
 français,
 Larousse,
 1995

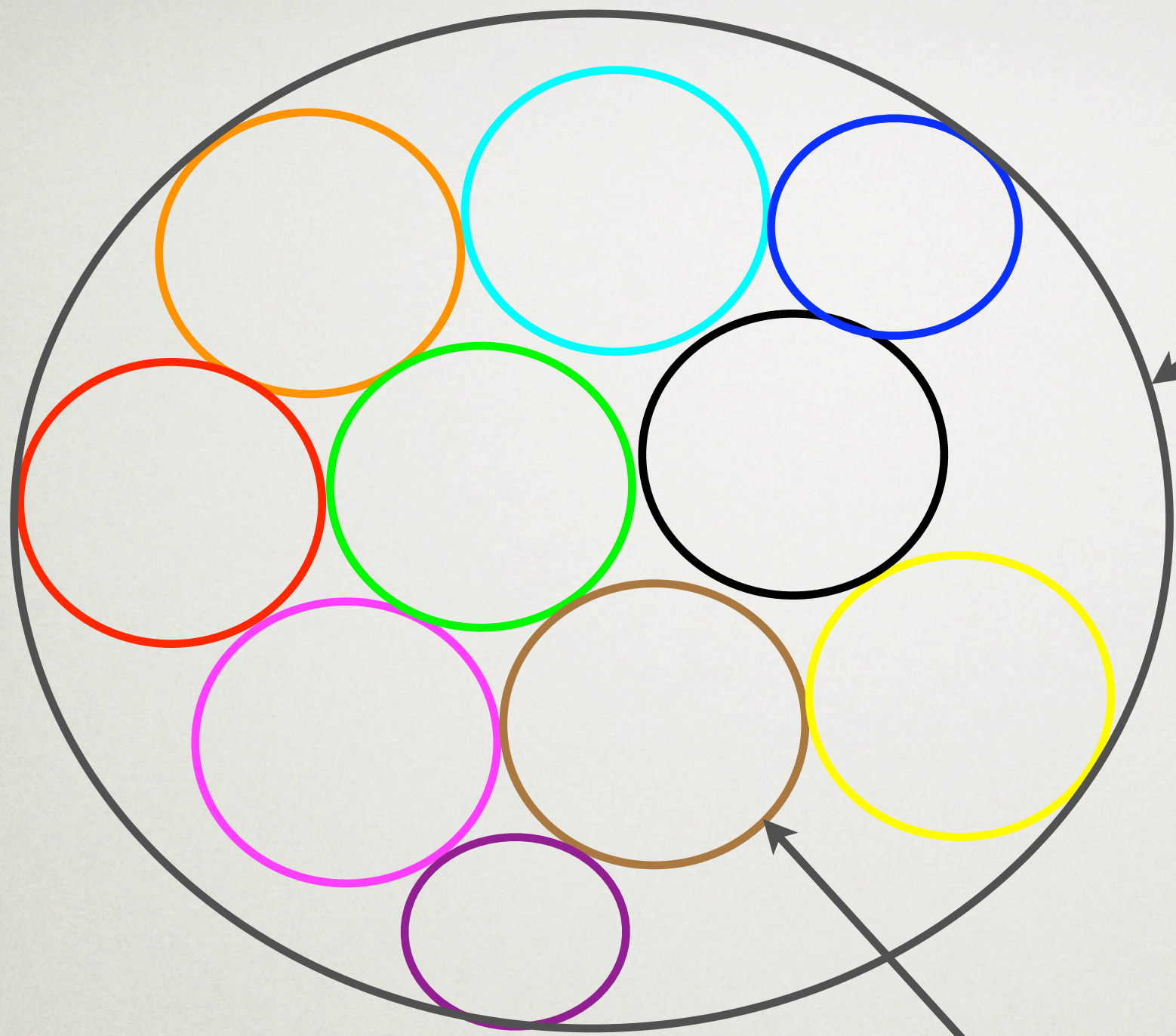
DEUTSCHLAND – RELIEF
 PAYS GERMANOPHONES – RELIEF



□ Parlaments- und Regierungssitz Siège du parlement et du gouvernement	● Wichtige Stadt Ville importante	— Staatsgrenze Frontière internationale
■ Bundeshauptstadt Capitale fédérale	● Andere Städte Autres villes	200 500 1000 2000 m



Continu ou discontinu?
homogène ou hétérogène?



langue : l'Arpitan

(différence
essentielle)

variante locale :
le fribourgeois

(différence inessentielle)

Fr. RATZEL :

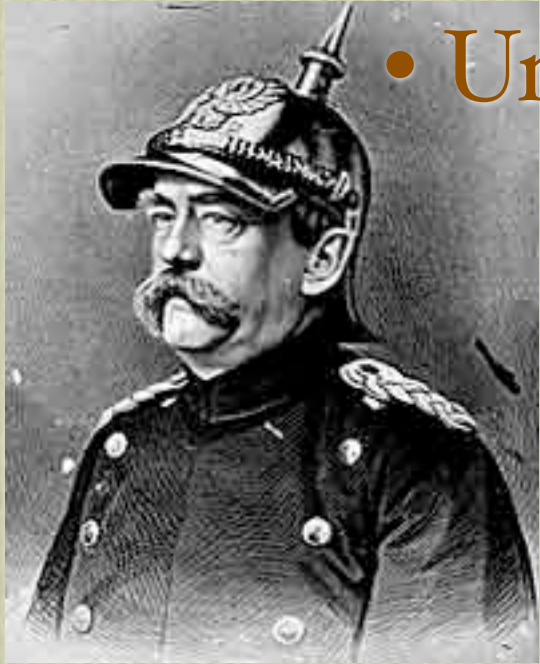
Deutschland. Einführung in die Heimatkunde,

Berlin, 1898



Fr. RATZEL : *Deutschland.*
Einführung in die
Heimatkunde, Berlin, 1898

- Germanen :**
Ober-Deutsche
Mittel-Deutsche
Nieder-Deutsche
- Skandinavier
Engländer
- Romanen :**
Franzosen
Walloonen
Italiener
Rhäto-Romanen
- Slaven :**
Russen Ost-Slaven
Polen
Slovaken West-Slaven
Tschechen West-Slaven
Wenden West-Slaven
Slovenen Süd-Slaven
Kroaten Süd-Slaven
Litauer
Magyaren
- Juden (ohne Farbe)
über das ganze Gebiet zerstreut, am zahlreichsten unter den Litauern u. Polen.
- Grenze des jetzigen deutschen Reichs.

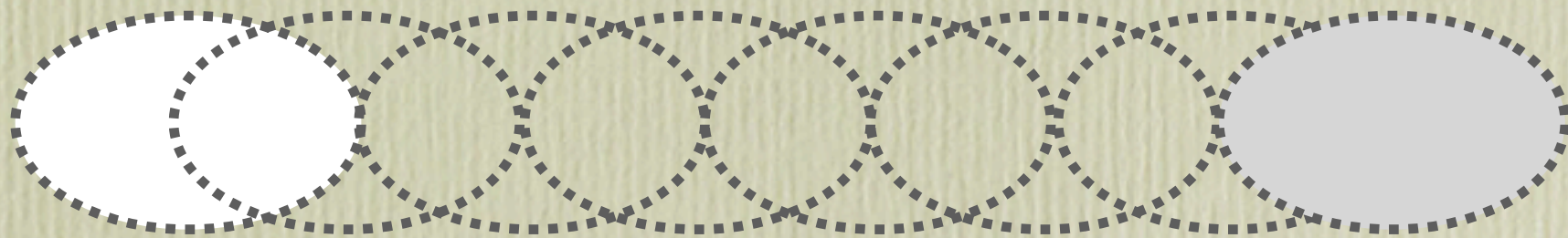


- Un fin linguiste : Bismarck

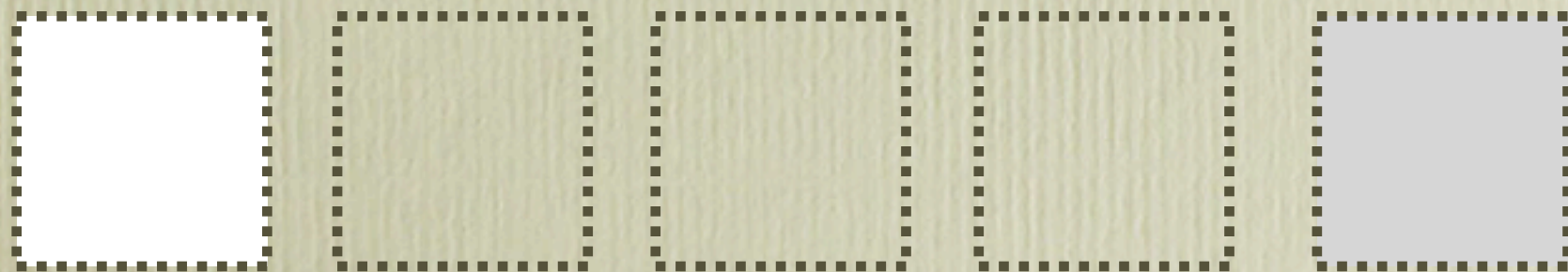
Une langue, c'est un
dialecte qui a une armée et
une diplomatie

- Le continu et le discontinu

Un *diasystème* est continu, ou graduel



Mais le *nom* est discontinu et homogène



- Un problème insoluble : l'intercompréhension

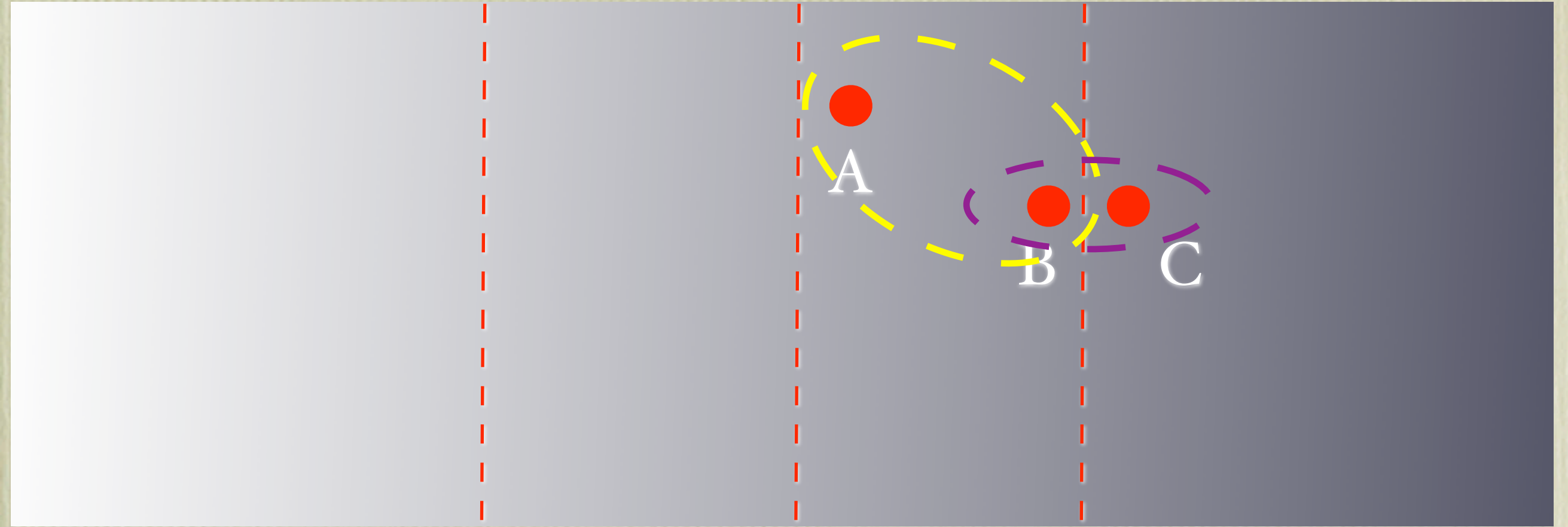
- 1) les X comprennent parfaitement les Y

- 2) la langue Y est totalement différente de /
étrangère à la langue X

- Une plaie argumentative : le verbe «considérer»

- 1) Les X se considèrent comme des Y

- 2) Le grand philologue N. considère que les X sont de purs Y



$A = B$
 $B \neq C$

Dans le monde vivant, humain et animal, la notion de territoire s'accompagne toujours des **moyens de délimitation** de ce territoire. Le territoire du lion est délimité par l'espace sur lequel son rugissement s'entend. L'homme, lui, délimite son territoire par la langue; ainsi, il y a territoire d'un groupe humain (italien, kurde, sarde) là où une langue est ou fut parlée jusqu'à une date récente. [...] Les frontières d'un peuple sont ses frontières linguistiques et culturelles, c'est-à-dire là où la langue est ou a été parlée. (Ben Vauthier, 1988.)


Pour un linguiste, surtout pour un adepte des nouvelles méthodes de géographie linguistique, la question n'a pas beaucoup de sens. Il y a toujours, d'un dialecte à l'autre, des **transitions graduelles** et insensibles. A partir de quand dirons-nous que deux parlars cessent d'être la même langue et relèvent de deux langues différentes? La question ne comporte pas de réponse précise. (Tesnière, 1933, p. 69)

Langue et nation : deux situations, deux notions

théorie contractualiste

théorie romantique

 projet politique

 existence de toute
éternité

 Gesellschaft

 Gemeinschaft

 civilisation

 culture

 mécanique

 organique

 jus solis

 jus sanguinis

И. Сталин : *Марксизм и национальный вопрос* (1913)

la nation est :

une communauté humaine
stable

historiquement constituée

née sur la base d'une

communauté

de langue,

de territoire

de vie économique

de formation psychique

qui se traduit dans une communauté de culture



Le Traité de Versailles 1919



Président Wilson :
le «droit des peuples à disposer d'eux-mêmes»

FINN